

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud

Termenii de Utilizare ("TdU") sunt alcătuiți din acești Termeni de Utilizare IBM – Termeni Specifici Ofertei SaaS ("Termeni Specifici Ofertei SaaS") și un document intitulat Termenii de Utilizare IBM – Termeni Generali ("Termeni Generali"), disponibil la următorul URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>. În eventualitatea unui conflict, Termenii Specifici Ofertei SaaS vor prevala față de Termenii Generali. Prin comandarea, accesarea sau utilizarea IBM SaaS, Clientul este de acord cu Termenii de Utilizare.

1. IBM SaaS

Acești Termeni Specifici Ofertei SaaS acoperă următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic Response
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Reporting Login
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Open-Ended Comment Item
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Scaled Survey Item
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Standard Norm
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Action Planning Feature
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Executive Summary
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Raw Data Extraction
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Participant Selected Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Participant Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Survey Champions Coaching
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Dashboard Report Generation
- IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Custom Benchmark
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Additional Language
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Participant Selected Demographics
- IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Dashboard Report Generation

2. Indicii de Măsurare pentru Tarifare

IBM SaaS este vândut în baza unuia dintre următorii indici de măsurare pentru tarifare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- a. "Acces" este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. Un Acces înseamnă dreptul de a utiliza IBM SaaS. Clientul trebuie să obțină dreptul pentru un singur Acces în vederea utilizării IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) sau Documentul Tranzacțional.
- b. "Participant Eligibil" este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. Un Participant Eligibil este o persoană unică angajată la Întreprinderea Clientului, indiferent dacă a primit sau nu acces la IBM SaaS, sau o persoană unică plătită în alt fel de, sau acționând în numele Întreprinderii Clientului, care a primit acces la IBM SaaS. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru a acoperi numărul de Participanți Eligibili din Întreprinderea Clientului pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional al Clientului.

- c. "Angajament" este o unitate de măsură pentru obținerea serviciilor. Un Angajament constă în servicii profesionale și/sau de instruire asociate cu IBM SaaS. Trebuie obținute drepturi de utilizare suficiente pentru a acoperi fiecare Angajament.

3. Tarife și Facturare

Suma de plată pentru IBM SaaS este specificată într-un Document Tranzacțional.

3.1 Setarea

Tarifele pentru setare vor fi specificate într-un Document Tranzacțional.

3.2 La Cerere

Opțiunile La Cerere vor fi facturate în luna în care opțiunea respectivă a fost comandată de către Client, în conformitate cu rata specificată în Documentul Tranzacțional.

3.3 Excedente

Dacă utilizarea reală de către Client a IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare depășește dreptul de utilizare specificat în PoE, Clientul va fi facturat pentru excedent după cum este specificat în Documentul Tranzacțional.

4. Opțiunile pentru Reînnoirea Perioadei de Abonare IBM SaaS

În Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) a Clientului, va fi specificat dacă IBM SaaS va fi reînnoit la sfârșitul Perioadei de Abonare, prin desemnarea unei dintre următoarele:

4.1 Reînnoire Automată

Dacă în Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) a Clientului se specifică reînnoirea automată, Clientul poate termina Perioada de Abonare IBM SaaS care expiră, printr-o cerere scrisă, trimisă către reprezentantul de vânzări IBM sau partenerul de afaceri IBM, cu cel puțin nouăzeci (90) de zile înaintea datei de expirare care este specificată în PoE. Dacă IBM sau partenerul de afaceri IBM nu primește o astfel de notificare privind terminarea până la data expirării, Perioada de Abonare care expiră va fi reînnoită automat pentru un an sau pentru durata Perioadei de Abonare inițiale, după cum este specificat în PoE.

4.2 Facturare Continuă

În cazul în care PoE specifică reînnoirea Clientului ca fiind continuă, Clientul va avea acces în continuare la IBM SaaS și va fi facturat încontinuu pentru utilizarea IBM SaaS. Pentru a întrerupe utilizarea IBM SaaS și a opri procesul de facturare continuă, înainte cu nouăzeci (90) de zile, Clientul va trebui să trimită către IBM sau partenerul de afaceri IBM o notificare scrisă prin care să solicite anularea IBM SaaS. După anularea accesului Clientului, Clientul va fi facturat pentru tarifele de acces neplătite până în luna în care a devenit efectivă anularea.

4.3 Reînnoire Solicitată

Când în PoE se specifică "terminare" pentru tipul de reînnoire al Clientului, IBM SaaS se va termina la sfârșitul Perioadei de Abonare și Clientul nu va mai avea acces la IBM SaaS. Pentru a continua să utilizeze IBM SaaS după data terminării, Clientul va trebui să plaseze o comandă cu reprezentantul de vânzări IBM sau partenerul de afaceri IBM, pentru a achiziționa o nouă Perioadă de Abonare.

5. Suport Tehnic

Cu oferta IBM SaaS și Software-ul de Activare, este furnizat suportul de bază pentru Clienți, după cum este cazul, pe durata Perioadei de Abonare. Suportul tehnic și pentru Clienți disponibil este detaliat la: <http://www.ibm.com/software/support/kenexa/supportusv.html>.

6. Termeni Suplimentari pentru Oferta IBM SaaS

6.1 Certificarea Safe Harbor

IBM se conformează cadrului de lucru U.S. – EU Safe Harbor Framework, așa cum a fost stabilit de Departamentul de Comerț al Statelor Unite privind colectarea, utilizarea și păstrarea informațiilor colectate din Uniunea Europeană. Pentru informații suplimentare privind Safe Harbor sau accesul la declarația de certificare IBM, vizitați <http://www.export.gov/safeharbor/>.

6.2 Drepturile privind Datele Normative

Fără a ține cont de nicio prevedere contrară, numai în scopul cercetării, analizei și raportării normative, IBM poate păstra și utiliza conținutul Clientului furnizat către IBM în baza acestor Termeni de Utilizare,

într-un format agregat și anonim (cu alte cuvinte, astfel încât Clientul să nu poată fi identificat ca sursă a informațiilor confidențiale și fiind înlăturate informațiile identificabile personal care permit identificarea angajaților și/sau solicitanților individuali). Prevederile acestei secțiuni vor fi aplicate în continuare după terminarea sau expirarea tranzacției.

6.3 Returnarea sau Înlăturarea Datelor Clientilor

În urma trimiterii de către Client a unei cereri scrise, după terminarea sau expirarea Termenilor de Utilizare sau a Contractului, IBM, în conformitate cu politicile sale privind backup-ul și păstrarea, va distruge sau va returna Clientului toate Datele Personale făcute disponibile pentru IBM SaaS.

6.4 Colectarea Datelor

Clientul este de acord că IBM poate utiliza cookie-uri și tehnologii de urmărire pentru a colecta informații identificabile personal în vederea strângerii statisticilor de utilizare și informațiilor concepute pentru îmbunătățirea experienței utilizatorilor și/sau a adaptarea interacțiunilor cu utilizatorii în conformitate cu <http://www-01.ibm.com/software/info/product-privacy/index.html>. În cazul în care legea aplicabilă impune aceasta, Clientul a notificat utilizatorii și a obținut consimțământul acestora pentru a realiza cele de mai sus.

6.5 Procesarea Datelor

Pentru tranzacțiile realizate în toate Statele Membre UE, Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția, se aplică următorii termeni:

Găzduire în S.U.A.: Clientul este de acord că IBM poate procesa Conținutul, inclusiv orice Date Personale, în afara granițelor unei țări, în următoarele țări: Australia, Brazilia, Canada, Anglia, Finlanda, Franța, Germania, Hong Kong, India, Irlanda, Japonia, Noua Zeelandă, Singapore, Africa de Sud, Suedia, E.A.U. și S.U.A.

Găzduire în Uniunea Europeană: Clientul este de acord că IBM poate procesa Conținutul, inclusiv orice Date Personale, în afara granițelor unei țări, în următoarele țări: Australia, Brazilia, Canada, Anglia, Finlanda, Franța, Germania, Hong Kong, India, Irlanda, Japonia, Noua Zeelandă, Singapore, Africa de Sud, Suedia, E.A.U. și S.U.A.

Găzduire în Noua Zeelandă: Clientul este de acord că IBM poate procesa Conținutul, inclusiv orice Date Personale, în afara granițelor unei țări, în următoarele țări: Noua Zeelandă, Australia și China.

Clientul este de acord că IBM poate, în urma unei notificări, să modifice această listă de locații de țară, atunci când determină, în mod rezonabil, că este necesar pentru furnizarea Serviciilor Cloud.

Când cadrele de lucru IBM US-EU și Swiss-EU Safe Harbor nu se aplică pentru un transfer de Date Personale în Zona Economică Europeană sau Elveția, părțile, sau afiliatele lor relevante, pot încheia contracte Clauză Model UE standard separate, nemodificate, în rolurile lor corespondente conform Deciziei CE 2010/87/UE, cu clauzele opționale înlăturate. Toate disputele și obligațiile care apar în legătură cu aceste contracte, chiar dacă sunt încheiate de afiliate, vor fi tratate de către părți ca o dispută sau obligație apărută între ele în baza termenilor acestui Contract.

6.6 Locații de Beneficiu Derivate

Când este aplicabil, taxele sunt bazate pe locațiile pe care Clientul le identifică ca loc unde beneficiază de IBM SaaS. IBM va aplica taxele utilizând adresa de afaceri specificată ca locație principală de beneficiu, atunci când se comandă un IBM SaaS, cu excepția cazului în care IBM primește alte informații de la Client. Clientul este responsabil pentru actualizarea acestor informații și trimiterea oricărei modificări la IBM.

Anexa A

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud este o soluție SaaS care îi permite Clientului să realizeze sondaje cu până la 10.000 din angajații săi.

1. IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud asigură următoarele:

- furnizarea serviciilor pentru a implementa 1 sondaj (setarea chestionarului sondajului, administrarea sondajului, furnizarea instrucțiunilor privind utilizarea site-ului de raportare) pentru fiecare perioadă de 12 luni a termenului contractului;
- 38 de articole cheie IBM pentru sondaje de angajament (este necesar conținut de sondaj standard);
- până la 10 articole suplimentare față de banca IBM de completare și/sau articolele de client personalizate;
- până la 2 întrebări cu comentariu deschis;
- până la 5 întrebări demografice selectate pentru participanți, cu până la 15 opțiuni de răspuns pentru fiecare;
- scrisoare personalizată de bun venit pentru sondaj;
- administrarea web a sondajului utilizând 1 limbă (aleasă din lista curentă cu limbile disponibile);
- 1 sondaj pe hârtie în format PDF, utilizând 1 limbă pentru datele de intrare ale Clientului;
- acces generic la sondaj (toți utilizatorii accesează folosind aceeași adresă de Internet (numită "URL"));
- 1 șablon de comunicare, ce furnizează Clientului exemple privind modul în care se discută cu angajații despre sondaj și promovarea lui;
- acces unic, comun, pentru raportarea tuturor rezultatelor sondajului;
- acces la date, care includ analiza demografică pentru numere de răspuns, secțiuni de sondaj și întrebări de sondaj, identificarea articolelor de sondaj cu cel mai mare și cel mai mic punctaj, analiza angajării pentru a include analiza factorilor cheie (identifică cele mai importante zece corelații pentru indexul de angajare al angajatului), comentarii cuvânt cu cuvânt, rapoarte consolidate pentru a include capacitatea de a crea rapoarte în format Excel și PDF format și program expert pentru raportare personalizată;
- benchmark-ul general IBM Kenexa (media unor sondaje similare realizate în mai multe organizații), care îi permite Clientului să compare punctajele sondajului său cu punctajele obținute în alte organizații utilizând cele 38 de articole cheie pentru sondaje de angajament;
- 3 ghiduri pentru manageri, în limba engleză, care tratează separat i) interpretarea rapoartelor de sondaj, ii) întrunirile pentru feedback-ul sondajelor și iii) planificarea acțiunilor sondajului;
- 1 document Word în limba engleză, ce conține întrebări pentru ascultare focalizată și etape de acțiune eșantion;
- livrarea și stocarea datelor pe durata Perioadei de Abonare și până la 1 an după livrarea datelor pentru ultimul sondaj;
- corelarea cu datele de sondaj non-terță parte disponibile în istoric (după administrarea primului sondaj) cu abonament SaaS continuu; și
- suport e-mail pentru participanții la sondaj, în limba engleză, pe durata perioadei de administrare a sondajului.

1.1 Oferte Opționale

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic

În sondaj este inclusă o întrebare demografică suplimentară față de cele 5 întrebări demografice incluse în varianta de bază. Fiecare întrebare demografică suplimentară poate include până la 15 opțiuni de răspuns.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Demographic Response

Pentru o întrebare demografică este inclusă o opțiune de răspuns suplimentară față de cele 15 opțiuni de răspuns incluse în varianta de bază pentru fiecare întrebare demografică.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Open-Ended Comment Item

În sondaj este inclus un articol de comentariu suplimentar față de cele 2 articole de comentariu deschis incluse în varianta de bază.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Scaled Survey Item

În sondaj este inclus un articol suplimentar (față de cele 38 de articole cheie pentru sondaje de angajament și 10 articole suplimentare), care utilizează o scară de răspuns "Dezacord total, Dezacord, Neutru, De acord, De acord total, Nu știu".

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Language

Provizionarea articolelor de sondaj (38 de articole cheie pentru sondaje de angajament și articole IBM de completare) și text standard într-o limbă suplimentară față de limba inclusă în varianta de bază.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Participant Selected Demographics

O metodă de administrare a sondajului în care participanții primesc o invitație prin e-mail pentru a participa la sondaj utilizând un URL de sondaj unic și a face selecții demografice în sondaj. Clientul trebuie să furnizeze un fișier Excel sau un fișier text delimitat cu tab-uri, care să conțină prenumele, numele, adresa de e-mail și un identificator unic pentru fiecare participant.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Demographics

O metodă de administrare a sondajului în care participanții primesc o invitație prin e-mail pentru a participa la sondaj utilizând un URL de sondaj unic, întrebările demografice sunt pre-populate pentru fiecare participant, iar secțiunea demografică a sondajului este ascunsă pentru participanți. Clientul trebuie să furnizeze un fișier Excel sau un fișier text delimitat cu tab-uri, care să conțină prenumele, numele, adresa de e-mail, un identificator unic și informațiile demografice pentru fiecare participant.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-populated Participant Demographics

O metodă de administrare a ofertei IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Pre-Populated Demographics în care Participanții Eligibili accesează sondajul introducând numele de utilizator și parola furnizate de Client. Participanții vor primi direct de la Client URL-ul website-ului, numele de utilizator, parola de logare și informațiile privind organizarea.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Reporting Login

O logare suplimentară față de logarea cu acces unic, comun, inclusă în varianta de bază. Fiecare logare de raportare va avea acreditări unice pentru website-ul IBM de raportare a datelor și este posibil să ofere un acces limitat la datele raportului.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Dashboard Report Generation

Capabilitatea de a produce un raport PowerPoint care să prezinte un sumar al datelor (numerele de răspuns, indexul de angajare al angajatului, indexul de performanță și factorii cheie ai angajării) de pe website-ul IBM de raportare a datelor. Pot fi selectate până la trei grupuri de date pentru a apărea în raportul tablou de bord.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Additional Standard Norm

Un nivel de date normative furnizat în plus față de benchmark-ul general IBM Kenexa. Această caracteristică îi permite Clientului să compare punctajele sondajului său cu punctajele obținute în alte organizații utilizând un benchmark de nivel mai înalt: fie benchmark-ul IBM Kenexa pentru percentila a 75-a, fie benchmark-ul IBM Kenexa pentru percentila a 90-a.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Action Planning Feature

Un instrument cu care utilizatorii (cum ar fi personalul departamentului de resurse umane) pot înregistra și urmări informațiile de planificare a acțiunilor. Utilizatorii pot accesa planurile de acțiune oricând pentru a actualiza informațiile. Sumarul tuturor planurilor de acțiune introduse de utilizator poate fi descărcat într-un raport Excel.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Executive Summary

IBM va elabora o prezentare PowerPoint care furnizează informații și directive suplimentare față de sumarul datelor sondajului. Acest sumar este destinat angajaților Clientului de la nivelul executiv, precum și personalului departamentului de resurse umane.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Survey Champions Coaching

După terminarea sondajului, IBM va organiza un workshop bazat pe conferință telefonică, pentru până la 20 de manageri ai Clientului, cu o durată de până la două ore. Workshop-ul are scopul de a ajuta Clientul: 1) să înțeleagă mai bine datele sondajului, 2) să examineze datele sondajului în cadrul grupurilor de lucru și 3) să ia măsurile necesare pe baza rezultatelor sondajului.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Raw Data Extraction

IBM va crea un fișier Excel cu datele brute ale sondajului (răspunsurile participanților). Fișierul Excel va include datele răspunsurilor sondajului și codurile și textul întrebărilor din sondaj. Întrebările cu o scară de răspuns sunt raportate ca valori numerice. Întrebările cu introducere de text liber sunt raportate cuvânt cu cuvânt. Articolele demografice sunt raportate ca text. Informațiile identificabile personal nu sunt incluse în datele brute.

IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud Custom Benchmark

IBM va crea un benchmark (media unor sondaje similare realizate în mai multe organizații), definit în funcție de Industrie, Țară sau Regiune (Regiunea poate include până la 10 Țări și este raportată ca un punctaj unic pentru fiecare dintre acestea), pentru a-i permite Clientului să compare punctajele sondajului său cu punctajele obținute în alte organizații utilizând cele 38 de articole cheie pentru sondaje de angajament.

2. IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud furnizează funcționalitatea de bază din IBM Kenexa Survey Advantage on Cloud, prezentată mai sus, cu următoarele excepții:

- a. nu sunt incluse următoarele:
 - (1) benchmark-ul general IBM Kenexa;
 - (2) 3 ghiduri pentru manageri, în limba engleză, care tratează separat i) interpretarea rapoartelor de sondaj, ii) întrunirile pentru feedback-ul sondajelor și iii) planificarea acțiunilor sondajului;
 - (3) 1 document Word în limba engleză cu întrebări pentru ascultare focalizată și etape de acțiune eșantion în limba engleză; și
 - (4) 1 șablon de comunicare ce furnizează Clientului exemple privind modul în care se discută cu angajații despre sondaj și promovarea lui; și
- b. ofertele opționale sunt limitate la cele prezentate mai jos.

2.1 Oferte Opționale

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Additional Language

Provizionarea articolelor de sondaj (38 de articole cheie pentru sondaje de angajament și articole IBM de completare) și text standard într-o limbă suplimentară față de limba inclusă în varianta de bază.

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Participant Selected Demographics

IBM va furniza o metodă de administrare a sondajului în care participanții primesc o invitație prin e-mail pentru a participa la sondaj utilizând un URL de sondaj unic și a face selecții demografice în sondaj. Clientul trebuie să furnizeze un fișier Excel sau un fișier text delimitat cu tab-uri, care să conțină prenumele, numele, adresa de e-mail și un identificator unic pentru fiecare participant.

IBM Kenexa Survey Advantage Entry on Cloud Dashboard Report Generation

Capabilitatea de a produce un raport PowerPoint care să prezinte un sumar al datelor (numerele de răspuns, indexul de angajare al angajatului, indexul de performanță și factorii cheie ai angajării) de pe website-ul IBM de raportare a datelor. Pot fi selectate până la 3 grupuri de date pentru a apărea în raportul tablou de bord.